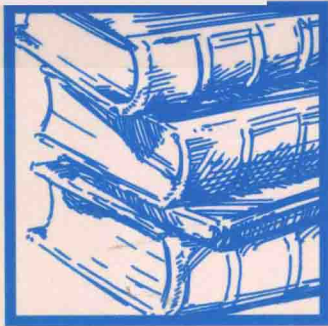
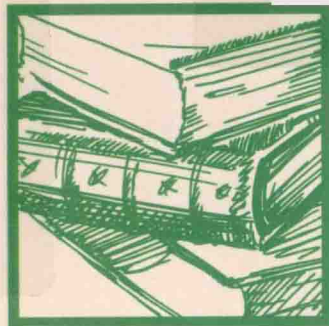


READ THE ASSESSMENT OF
CREATIVE READING CERTIFICATION

閱讀評量之 創意閱讀認證



周靖麗——著

閱讀評量之 創意閱讀認證

周靖麗
—
著

閱讀評量之創意閱讀認證

作者 / 周靖麗

責任編輯 / 陳佳怡

圖文排版 / 郭雅雯、連婕妤

封面設計 / 秦禎翊

發行人 / 宋政坤

法律顧問 / 毛國樑 律師

印製出版 / 秀威資訊科技股份有限公司

114 台北市內湖區瑞光路 76 巷 65 號 1 樓

電話：+886-2-2796-3638 傳真：+886-2-2796-1377

<http://www.showwe.com.tw>

劃撥帳號 / 19563868 戶名：秀威資訊科技股份有限公司

讀者服務信箱：service@showwe.com.tw

展售門市 / 國家書店（松江門市）

104 台北市中山區松江路 209 號 1 樓

電話：+886-2-2518-0207 傳真：+886-2-2518-0778

網路訂購 / 秀威網路書店：<http://www.bodbooks.com.tw>

國家網路書店：<http://www.govbooks.com.tw>

圖書經銷 / 紅螞蟻圖書有限公司

台北市 114 內湖區舊宗路 2 段 121 巷 19 號（紅螞蟻資訊大樓）

電話：+886-2-2795-3656 傳真：+886-2-2795-4100

2013 年 9 月 BOD 一版

定價：450 元

版權所有 翻印必究

本書如有缺頁、破損或裝訂錯誤，請寄回更換

Copyright©2013 by Showwe Information Co., Ltd.

Printed in Taiwan

All Rights Reserved

序

閱讀評量向來都是語文教育重要的課題，隨著各國對閱讀理解的重視，更成為語文課堂關係著教師教學效能、學生學習成效等極重要的一環。但在有限的教學時數裡，教師不僅難以顧及學生閱讀理解能力的提升，更遑論其思辨能力的運用與發揮，這些課題都是許多教師心裡沈重的壓力與負擔。

在諸多研究報告中，一般閱讀檢證呈現僵化且過於侷限，無法提升讀者的閱讀力，使得讀者對文字的疏離感愈形嚴重；再者無法深刻體會文本意涵，造成狹隘的閱讀視界。因此，有必要重新針對一般閱讀檢證的既有論說架構進行研究上的突破，採取跨領域理解、說話相呼應表出以及書寫轉利用等方式來進行創意閱讀認證論理的演繹、論據的歸納，以新穎的理論建構來啟發閱讀者超越文字解析及詞彙理解的層次，並能涉及各種目的去理解運用及省思文本訊息，開拓一條新閱讀理解的路徑。每一個讀者的角色都應該是積極主動詮釋與評價閱讀內容，並與作者互動，探索作者、文本、閱讀群體間的新關係，而不是被動的資訊接受者，對所閱讀的訊息不加思索照單全收。

本書整體理論以透過主題／概念的跨領域、學科的跨領域、科際整合的跨領域和多媒體運用的跨領域等理解途徑來達到無中生有、製造差異的閱讀創意顯出。此外，更以將說話帶入跨領域與創新表出相呼應和透過寫作完成跨領域與創新書寫轉利用的多元認

證方式，再次突破既有閱讀檢證狹隘的地方。期望透過這項理論架構的建立，達到協助讀者促進閱讀理解的昇華以及成為各場域教學者從事相關閱讀教學時的參考資源，並作為語文教育政策擬訂的借鏡等三方面的價值。冀以本理論架構進行有意義的閱讀檢證，提升讀者深度的文本詮釋視野，帶給閱讀認證領域另一番新的氣象。

文本的詮釋多少含有主觀的想法，一百個人讀《哈姆雷特》就有一百種理解，一部《論語》讀了兩千多年還找不到正解。在我們閱讀一部作品時，我們首先一定是帶進我們對作品的前理解，所以必須承認我們與作品和作者之間的歷史距離，許多時候是超越現實的想像，我們同樣也必須承認我們不可能擺脫自己的文化和語言傳統，所以在看待一個文本時，詮釋在某種特定的意義上其實就是再創造，閱讀理解多少得容許部分的「過度詮釋」，無法在大家絕對認同的基準點上成為一種無中生有的創意表現。在本書中所舉例子，所示範的理解圖、表以及質性敘述的部分，多少來自於文本與解讀者之間的關係，本書僅止於示範，目的是希望能透過思維的拓展而增進閱讀理解的能力。

本研究屬於理論架構的研究，以普世性大眾作為研究對象，所舉的例子各階層可適用，而認證的對象亦適用於社會各階層。至於檢核過程不免侷限於受試者與檢核者之間因理解的不同，造成檢核困難或判斷上的質疑，甚或文本理解基礎點設定的不一等，這些都可能成為檢核上的問題。基於對文本有「各自表述」的主觀權利，筆者認為宜採取肯定、同意的作法來作為認證的標準。

此外，檢核類型圖依多元檢證模式不同與運用途徑不同出現達十一次之多，乃是為避免讀者翻尋的困擾，所以不避重複。文中或有文字、章節連繫不暢之處，則請讀者多惠予指教。

撰寫期間，要感謝周慶華老師，給予明確的理論架構方向、清晰條理的章節與相關知識的傳授和教導。另外，丁敏老師和楊秀宮老師在文學、哲學領域的經驗分享與求證過程、理論推導上的提醒，提供了極寶貴的意見和建議。謝謝您們讓這本書更加充實完整，也提供了日後研究可以再增進的方向。

目次

序	i
第一章 緒論	1
第一節 談論創意閱讀認證的緣起	1
第二節 建立創意閱讀認證理論可以設定的目的與方法 ...	5
第三節 創意閱讀認證理論與涵蓋的範圍	12
第四節 相關用詞的界定	16
第二章 既有探討類似課題成果的檢討	27
第一節 關於閱讀的論說	27
第二節 關於閱讀認證的論說	46
第三章 創意閱讀認證的新需求	53
第一節 既有的閱讀認證太狹隘	53
第二節 新閱讀認證可以關連多元的閱讀能力	68
第三節 特別強調以創意領航的閱讀認證	85
第四章 跨領域與創新理解的閱讀認證	95
第一節 主題／概念的跨領域與無中生有／製造差異 創新理解的認證	96
第二節 學科的跨領域與無中生有／製造差異創新理 解的認證	127
第三節 科際整合的跨領域與無中生有／製造差異創 新理解的認證	144

第四節	多媒體運用的跨領域與無中生有／製造差異 創新理解的認證	161
第五章	將說話帶入跨領域與創新表出相呼應的閱讀認證 ..	181
第一節	說話帶入主題／概念的跨領域與無中生有 ／製造差異創新表出相呼應	182
第二節	說話帶入學科的跨領域與無中生有／製造差 異創新表出相呼應的認證	197
第三節	說話帶入科際整合的跨領域與無中生有／製 造差異創新表出相呼應的認證	213
第四節	說話帶入多媒體運用的跨領域與無中生有／ 製造差異創新表出相呼應的認證	228
第六章	透過寫作完成跨領域與創新書寫轉利用的閱讀認證 ..	247
第一節	寫作完成主題／概念的跨領域與無中生有／ 製造差異創新書寫轉利用的認證	256
第二節	寫作完成學科的跨領域與無中生有／製造差 異創新書寫轉利用的認證	274
第三節	寫作完成科際整合的跨領域與無中生有／製 造差異創新書寫轉利用的認證	293
第七章	相關論說成果的運用途徑	313
第一節	促成閱讀理解的昇華	313
第二節	提供各場域閱讀教學的參考資源	322
第三節	作為語文教育政策擬訂的借鏡	330
第八章	結論	341
第一節	理論建構成果及其運用途徑的要點回顧	341
第二節	未來再行論說的展望	348
參考文獻		351

圖次

圖 1-3-1	本研究的理論建構示意圖.....	14
圖 1-3-2	跨領域知識系統	15
圖 1-3-3	詮釋方式	15
圖 1-4-1	新閱讀認證的模式	21
圖 2-1-1	閱讀歷程與成分模式.....	31
圖 3-1-1	故事詮釋基模	64
圖 3-1-2	〈龜兔賽跑〉語言面意義和非語言面意義分析圖.....	66
圖 3-2-1	跨領域知識系統	69
圖 3-2-2	各經驗範疇內跨的情形.....	69
圖 3-2-3	跨領域知識系統經驗外跨內跨情形.....	69
圖 3-2-4	三種語文經驗取向的內涵圖.....	76
圖 3-2-5	描述、詮釋和評價的關係.....	81
圖 3-3-1	語文經驗的創意思維表現圖.....	88
圖 3-3-2	多元與創意結合的關係認證圖.....	93
圖 4-1-1	主題／概念的關係圖.....	97
圖 4-1-2	主題／概念的跨領域單跨模式.....	99
圖 4-1-3	主題／概念的跨領域多跨模式.....	100
圖 4-1-4	主題／概念的跨領域多跨互連模式.....	100
圖 4-1-5	跨領域與無中生有／製造差異創新理解圖.....	102
圖 4-1-6	學科分類圖	104

圖 4-1-7	《白雪公主與七個小矮人》主題的跨領域與無中生有／製造差異創新理解.....	110
圖 4-1-8	《虬髯客傳》主題的跨領域與無中生有／製造差異創新理解.....	116
圖 4-1-9	自由概念的抽象程度分割圖.....	121
圖 4-1-10	以概念為跨領域多跨互連的模式.....	123
圖 4-1-11	多元自由跨領域詮釋圖.....	124
圖 4-1-12	檢核類型圖.....	126
圖 4-2-1	學科跨領域單跨模式.....	128
圖 4-2-2	學科跨領域多跨模式.....	128
圖 4-2-3	學科跨領域多跨互連模式.....	129
圖 4-2-4	主題統整學科跨領域.....	132
圖 4-2-5	「身體審美」學科的跨領域與無中生有／製造差異創新理解.....	134
圖 4-2-6	「天災人禍」學科的跨領域與無中生有／製造差異創新理解.....	136
圖 4-2-7	「詩歌朗誦」學科的跨領域與無中生有／製造差異創新理解.....	140
圖 4-2-8	檢核類型圖.....	142
圖 4-2-9	主題／概念群和學科群關係圖.....	143
圖 4-3-1	科際整合跨領域多元理解模式.....	145
圖 4-3-2	科際整合跨領域多元互連理解模式.....	146
圖 4-3-3	舊科際整合模式.....	150
圖 4-3-4	新科際整合模式.....	150
圖 4-3-5	「訪舊金山」科際整合的跨領域與無中生有／製造差異創新理解.....	153
圖 4-3-6	文本式科際整合.....	155

圖 4-3-7	《聖經・創世紀》「人類的墮落」科際整合的跨領域與無中生有／製造差異創新理解.....	157
圖 4-3-8	檢核類型圖	159
圖 4-3-9	主題／概念群和學科群和科際整合的關係圖.....	160
圖 4-4-1	多媒體運用模式	162
圖 4-4-2	多媒體互連運用模式.....	163
圖 4-4-3	王小玉說書旋律曲線圖.....	168
圖 4-4-4	〈王小玉說書〉多媒體運用的跨領域與無中生有／製造差異創新理解	170
圖 4-4-5	《躲進世界的角落》多媒體運用的跨領域與無中生有／製造差異創新理解	172
圖 4-4-6	電影《賽德克・巴萊》出草片段多媒體運用的跨領域與無中生有／製造差異創新理解.....	176
圖 4-4-7	檢核類型圖	178
圖 4-4-8	主題／概念群、學科群、科際整合和多媒體運用的關係圖	179
圖 5-1-1	一般文本與說話文本的區別.....	183
圖 5-1-2	〈勸說〉說話帶入主題的跨領域與無中生有／製造差異創新表出相呼應	191
圖 5-1-3	《最後的演講》說話帶入主題的跨領域與無中生有／製造差異創新表出相呼應.....	195
圖 5-1-4	檢核類型圖	196
圖 5-2-1	「種族平等」說話帶入學科跨領域與無中生有／製造差異創新表出相呼應	203
圖 5-2-2	「自我價值」說話帶入學科的跨領域與無中生有／製造差異創新表出相呼應.....	208
圖 5-2-3	檢核類型圖	211
圖 5-2-4	說話帶入主題／概念群和學科群關係圖.....	212

圖 5-3-1	〈伊甸園的故事〉說話帶入科際整合的跨領域與無中生有／製造差異創新表出相呼應.....	218
圖 5-3-2	〈舊金山中國城一日遊〉說話帶入科際整合的跨領域與無中生有／製造差異創新表出相呼應.....	221
圖 5-3-3	「我家的幸福」說話帶入科際整合的跨領域與無中生有／製造差異創新表出相呼應.....	224
圖 5-3-4	檢核類型圖	225
圖 5-3-5	說話帶入主題／概念群和學科群和科際整合的關係圖...	227
圖 5-4-1	《龜兔賽跑》多媒體運用的跨領域模式.....	230
圖 5-4-2	舞臺劇《暗戀桃花源》說話帶入多媒體的跨領域與無中生有／製造差異創新表出相呼應.....	234
圖 5-4-3	全國電子廣告「足感心」說話帶入多媒體的跨領域與無中生有／製造差異創新表出相呼應.....	238
圖 5-4-4	電影《賽德克·巴萊》說話帶入多媒體的跨領域與無中生有／製造差異創新表出相呼應.....	242
圖 5-4-5	檢核類型圖	243
圖 5-4-6	說話帶入主題／概念群、學科群、科際整合和多媒體運用的關係圖	245
圖 6-0-1	經驗細分圖	249
圖 6-0-2	世界現存三大文化系統寫作類型圖.....	251
圖 6-1-1	寫作比擬工廠的系統化生產圖.....	258
圖 6-1-2	讀寫跨領域關係圖	259
圖 6-1-3	〈生命銀行〉寫作完成主題的跨領域與無中生有／製造差異創新書寫轉利用.....	264
圖 6-1-4	Hermann Hess 小說寫作完成主題的跨領域與無中生有／製造差異創新書寫轉利用.....	267
圖 6-1-5	〈訃文〉小說寫作完成主題的跨領域與無中生有／製造差異創新書寫轉利用.....	272
圖 6-1-6	檢核類型圖	273

圖 6-2-1	〈一隻耳聾的青蛙〉寫作完成學科的跨領域與無中生有／製造差異創新書寫轉利用.....	278
圖 6-2-2	〈選擇愈多愈不快樂〉寫作完成學科的跨領域與無中生有／製造差異創新書寫轉利用.....	280
圖 6-2-3	〈十四行詩（二）〉寫作完成學科的跨領域與無中生有／製造差異創新書寫轉利用.....	285
圖 6-2-4	「Franz Kafka 小說節錄」寫作完成學科的跨領域與無中生有／製造差異創新書寫轉利用.....	289
圖 6-2-5	檢核類型圖	291
圖 6-2-6	寫作完成主題／概念群和學科群關係圖.....	292
圖 6-3-1	〈在職進修〉寫作完成科際整合的跨領域與無中生有／製造差異創新書寫轉利用.....	298
圖 6-3-2	〈人生的三堂課〉寫作完成科際整合的跨領域與無中生有／製造差異創新書寫轉利用.....	301
圖 6-3-3	〈0 檔案〉寫作完成學科的跨領域與無中生有／製造差異創新書寫轉利用	306
圖 6-3-4	檢核類型圖	308
圖 6-3-5	寫作完成主題／概念群和學科群和科際整合的關係圖.....	310
圖 7-1-1	創意閱讀檢證閱讀、說話、寫作關係圖.....	320
圖 7-1-2	一般閱讀檢證閱讀、說話、寫作關係圖.....	321
圖 8-1-1	創意閱讀認證建構成果.....	347

表次

表 1-4-1	PIRLS 2006 報告・臺灣四年級學生閱讀素養的報告	23
表 2-1-1	與閱讀相關的語文專書內容整理表.....	38
表 2-1-2	與閱讀相關的學位論文整理表.....	41
表 2-1-3	國內探討線上閱讀認證的相關研究一覽表.....	48
表 3-2-1	理解不同取向表	75
表 3-2-2	〈考試是假性平等，重要的東西不能量化〉理解不同分析表	78
表 3-2-3	理解白雪公主的不同取向表.....	80
表 4-1-1	《白雪公主與七個小矮人》主題的跨領域與無中生有／製造差異創新理解	109
表 4-1-2	和《白雪公主》研究相關的資料.....	111
表 4-1-3	〈虬髯客傳〉主題的跨領域與無中生有／製造差異創新理解	115
表 4-1-4	和〈虬髯客傳〉相關研究的資料.....	117
表 4-1-5	「自由」概念的跨領域與無中生有／製造差異創新理解 ..	122
表 4-2-1	「身體審美」學科的跨領域與無中生有／製造差異創新理解	133
表 4-2-2	「天災人禍」學科的跨領域與無中生有／製造差異創新理解	136
表 4-2-3	「詩歌朗誦」學科的跨領域與無中生有／製造差異創新理解	139

表 4-3-1	「訪舊金山」科際整合的跨領域與無中生有／製造差異創新理解	152
表 4-3-2	《聖經・創世紀》「人類的墮落」科際整合的跨領域與無中生有／製造差異創新理解	156
表 4-4-1	〈王小玉說書〉多媒體運用的跨領域與無中生有／製造差異創新理解	169
表 4-4-2	《躲進世界的角落》多媒體運用的跨領域與無中生有／製造差異創新理解	171
表 4-4-3	電影《賽德克・巴萊》出草片段多媒體運用的跨領域與無中生有／製造差異創新理解	175
表 5-1-1	〈勸說〉說話帶入主題的跨領域與無中生有／製造差異創新表出相呼應	190
表 5-1-2	《最後的演講》說話帶入主題的跨領域與無中生有／製造差異創新表出相呼應	194
表 5-2-1	「種族平等」說話帶入學科跨領域與無中生有／製造差異創新表出相呼應	202
表 5-2-2	「自我價值」說話帶入學科的跨領域與無中生有／製造差異創新表出相呼應	207
表 5-3-1	〈伊甸園的故事〉說話帶入科際整合的跨領域與無中生有／製造差異創新表出相呼應	217
表 5-3-2	〈舊金山中國城一日遊〉說話帶入科際整合的跨領域與無中生有／製造差異創新表出相呼應	220
表 5-3-3	「我家的幸福」說話帶入科際整合的跨領域與無中生有／製造差異創新表出相呼應	223
表 5-4-1	舞臺劇《暗戀桃花源》說話帶入多媒體的跨領域與無中生有／製造差異創新表出相呼應	232
表 5-4-2	全國電子廣告「足感心」說話帶入多媒體的跨領域與無中生有／製造差異創新表出相呼應	236
表 5-4-3	電影《賽德克・巴萊》說話帶入多媒體的跨領域與無中生有／製造差異創新表出相呼應	239